

Bulletin municipal

# Au fil du temps

Année 2017

Mairie de Jumeauville

N° 1



## Sommaire

Mot du Maire	3
Conseils Municipaux	4 - 5
Cérémonie des vœux	6
La vie de la Mairie	7 - 8
L'Ecole	9 - 10 - 11
Noël à l'Ecole	12 - 13
Le CCAS - Etat civil	14 - 15
Calendrier des déchets	16 - 17
A.P.P.V.P.A : Plaine de Versailles	18 - 19
Bon à savoir	20 - 21 - 22
L'Agenda	23 - 24
Contacts Jumeauville Loisirs	25
Bibliothèque - Matinées d'éveil	26 - 27
Fêtes et Animations	28 - 29
Jumeauville Hier et Aujourd'hui	30 - 31
L'atelier	32 - 33
Tennis - Tai Jitsu	34 - 35
Les professionnels de Jumeauville et des alentours	36 - 37
Numéros utiles	38 - 39

**Comité de rédaction** : Nathalie CABANILLAS, Laurent CABARET, Sandrine GALTIE et les Associations de Jumeauville Loisirs sous la direction de Jean-Claude LANGLOIS, Maire de Jumeauville.

*Imprimé en 290 exemplaires, en Janvier 2017 à la Mairie de Jumeauville.*

# EDITO



En ce début d'année, je vous adresse, à toutes et à tous, petits et grands, tous mes meilleurs vœux. Je souhaite qu'à chacun d'entre vous, l'année 2017 apporte joie, bonheur et surtout santé.

Il est naturel, à l'occasion d'une nouvelle année, de regarder l'année écoulée pour en faire le bilan et de se projeter dans l'année à venir pour vous présenter nos projets.

Depuis le 1er janvier 2016, Jumeauville appartient à la communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise, suite à la fusion de la CAMY à laquelle nous appartenions et de cinq autres intercommunalités. Ce regroupement s'est bien déroulé dans l'ensemble, les projets prévus avant cette fusion sont toujours d'actualité donc une satisfaction pour notre commune.

Dans un premier temps, les travaux pour la voirie seront une priorité. (Rénovation et entretien)

Le Conseil Municipal a décidé de solliciter « Ingeniery » pour l'étude d'aménagement de travaux de sécurité routière aux abords de l'établissement scolaire, de la traversée de Jumeauville, de la restauration de l'église ainsi que de l'enfouissement des réseaux. Une première réunion a déjà eu lieu en 2016 pour la coordination de tous ces travaux pour les années à venir.

C'est la 1ère année que notre commune organise le concours des maisons fleuries. Ce concours récompense les habitants qui contribuent à l'embellissement de leurs jardins, balcons, fenêtres, pas de porte ou les vieux murs.

La Mairie recherche une idée de logo pour représenter Jumeauville. Nous vous proposons de participer au concours de la création de notre logo. Vous pouvez envoyer vos suggestions par mail à [bulletindejumeauville@gmail.com](mailto:bulletindejumeauville@gmail.com) avant le 31 mars.

L'inauguration de l'école aura lieu en fin d'année scolaire quand les travaux seront intégralement achevés.

En effet, comme les années précédentes, le Conseil Municipal a œuvré tout au long de cette année dans tous les domaines de sa compétence afin d'essayer d'améliorer le cadre de vie de l'ensemble des Jumeauvilloises et Jumeauvillois.

Vous verrez dans ce bulletin également que la vie associative a été, cette année encore, particulièrement fertile. Que tous les acteurs, élus et bénévoles, ayant contribué au dynamisme de la commune soient ici remerciés pour leur investissement et leur dévouement.

Pour conclure, je vous renouvelle mes meilleurs vœux pour 2017.

Le Maire, Jean-Claude LANGLOIS

# LES CONSEILS MUNICIPAUX, EN BREF

L'ensemble des comptes rendus sont consultables à la mairie et sur le site internet. Les points essentiels des décisions du Conseil Municipal sont résumés dans les pages suivantes.

## Résumé des Conseils Municipaux des 13 Octobre et 1er Décembre 2016

### Le Conseil Municipal

- Autorise Mr le Maire à prendre la décision modificative

# pour abonder le montant des intérêts à rembourser par rapport au budget prévisionnel 2016

# pour rembourser les frais de procédure suite au jugement rendu par le Tribunal Administratif de Versailles du 27/05/2016

# pour la subvention exceptionnelle à la Caisse des écoles ; la caisse n'ayant pas de régie c'est la commune qui a encaissé les dons. La subvention correspond à la somme des dons

- Autorise Mr le Maire à ouvrir une ligne budgétaire

# pour permettre le règlement des factures en attendant le déblocage des subventions accordées

- Autorise Mr le Maire à signer

# une convention technique entre la Commune et la SAFER

- Concernant le stationnement

# le conseil ne souhaite pas prendre d'arrêté pour la rue d'Hargeville et demande la pose de plots devant le 100 grande rue et à la sortie de l'impasse des Cours.

- Approuve la répartition arrêtée par le SIRYAE ; suite au retrait de ce syndicat
- Décide de mettre à la disposition de la CU GPS&O les biens et réseaux utilisés pour l'exercice de la compétence «eau potable». Autorise le maire à signer les actes nécessaires à la réalisation et à la comptabilisation de cette mise à disposition.

# LES CONSEILS MUNICIPAUX, EN BREF

## Le Conseil Municipal

- En réponse au courrier reçu en Mairie ; de mise en application des directives communales et d'informations émanant des habitations évacuées le 14 septembre 2016 qui concerne la chute d'une remorque agricole chez un particulier

# a voté à bulletin secret l' arrêté suivant :

- A partir de ce jour et jusqu'à la réalisation des travaux, interdiction de toute circulation d'engin agricole derrière le hangar de ce terrain pour protéger le lotissement du Clos des Vergers et ceux qui le traversent, sauf uniquement pour la réalisation des travaux .
- Obligation de stationner tout engin et matériel agricole sur la partie plate devant le hangar.

- Approuve la convention de coopération pour le maintien de la viabilité hivernale avec la Communauté Urbaine Grand Paris Seine & Oise
- Autorise Monsieur le Maire à signer la convention et l'ensemble des actes nécessaires à sa mise en œuvre.
- Approuve la candidature de l'agent communal pour le logement de l'école

# Le Conseil demande concernant le logement de mettre le compteur EDF au nom du locataire et de proratiser les autres charges (eau et chauffage).

- Approuve le cahier des charges pour le logement de l'école
- Autorise Monsieur le Maire à signer le bail de ce logement.



## Logo de la Mairie de Jumeauville

La Mairie vous propose de participer au concours de "la création du logo de la Mairie de Jumeauville"

Si vous êtes intéressés, merci d'envoyer un mail à [bulletindejumeauville@gmail.com](mailto:bulletindejumeauville@gmail.com) ou contacter la Mairie au 01 30 42 61 29 avant le 31 mars 2017.

# Cérémonie des vœux 2017



Monsieur Le Maire et les invités

- Sophie PRIMAS, Sénatrice des Yvelines
- Jean-Marie TÉTART, Député de la 9ème circonscription des Yvelines
- Philippe TAUTOU, Président de la Communauté urbaine GPS&O
- Laurent RICHARD, Maire de Maule.



Le Conseil Municipal est appelé à monter sur l'estrade



Les Jumeauvillois et les invités partagent le pot de l'amitié

# La vie de la Mairie

## RÉSULTATS CONCOURS DES MAISONS FLEURIES

1er prix : M Mme BOMBONATI

2ème prix : M Mme LEJARD et  
M Mme SECQ

3ème prix : M Mme CAMARD



## 11 NOVEMBRE

Les membres du Conseil Municipal, la FNACA d'Hargeville et les Jumeauvillois se sont réunis pour la commémoration du 11 novembre.



# La vie de la Mairie



## PHOTOCOPIEURS

Au mois d'octobre, le contrat avec XEROX a été reconduit pour 24 mois.

Le coût est moindre que celui du précédent contrat. Il inclut la location, la maintenance et le coût de la page en noir et blanc et couleur.

Deux sont installés en mairie et un à l'école.

Courant décembre le photocopieur de la mairie au 1<sup>er</sup> étage XEROX 7530 MFP a été remplacé pour un XEROX 7830 MFP Neuf.



Le 7530 MFP a été transféré à l'école .



*Xerox a offert 10 tablettes tactiles  
ASUS ZENPAD 10 Z300 CNL pour l'école  
elles seront livrées en février 2017.*

## TRAVAUX ERDF



Lors du bulletin N°1 - 2016, nous avons évoqué les travaux organisés par ERDF afin d'améliorer la qualité de fourniture d'électricité. Cette création de poste source sur la commune de Boinville-en-Mantois nécessite des travaux sur notre commune. La première partie a été effectuée de l'entrée du village (côté Maule) jusqu'au transformateur électrique au 120 grande rue.

ERDF a pris à sa charge la réfection des trottoirs à moitié environ, le reste étant à la charge financière de chaque propriétaire s'il le souhaitait.

L'autre phase du chantier débutera en 2018 par l'autre côté de Jumeauville (route de Goussonville).

# L'ECOLE

## Equipe enseignante de cette rentrée.

Stéphanie DUPONT assure les classes de PS-MS. Anne LEROUGE les classes de GS-CP. Sonia LIBERPRÉ, directrice de l'école les classes CE1-CE2 ; son jour de décharge de direction est le vendredi. Cécile CHAUSSIDON et Amal RAIH assurent à mi-temps, les classes de CM1 et CM2.



## Objectifs prioritaires du projet d'école :

Maîtrise de la langue et du langage.

Enseignement des mathématiques en particulier l'exploitation des données.

Parcours culturels de l'élève en lien avec l'Histoire, la géographie et les sciences.

Différents projets se dessinent pour cette année scolaire :

- Pour l'école en lien avec le projet d'école : un marché de Noël avec productions artistiques, cartes de vœux, recettes, calendriers a été organisé le samedi 10 décembre à la salle des fêtes.
- Projet d'un potager.
- Bourse aux plantes : chaque élève fera un plan à vendre lors du "Troc aux Plantes" organisé par Fêtes et Animations, le 23 avril. Les bénéfices seront versés à l'OCCE.
- L'inscription aux Eurékades : La classe des CE1-CE2 s'inscrira. Les classes des CM1-CM2 et GS-CP devraient s'inscrire aussi.
- Classes de PS-MS, CE1-CE2 et CM1-CM2 : inscription au défi sciences et technologie : concevoir et réaliser un objet technique sonore.



*Voyage scolaire en juin*



## Les sorties scolaires

Les sorties prévues sont une journée à Provins le 4 mai et une journée "Cirque" le 13 juin.

*Le mardi 28 février, les élèves et les enseignants viennent tous déguisés à l'école.*



## Sécurité Evacuation

L'exercice de sécurité du 1er trimestre a eu lieu le vendredi 23 septembre. Les conditions de sécurité sont bonnes (1 minute 29 secondes).



## PPMS

L'exercice « alerte-intrusion » a eu lieu le lundi 17 octobre 2016, entre 11h et 11h30. L'exécution de cet exercice consistait à adapter une posture de protection, simuler un appel aux forces de l'ordre et adopter un comportement adapté en cas d'intrusion dans l'école. Les enfants se sont très bien comportés et ont su garder leur calme et surtout ne pas faire de bruit. Le prochain exercice PPMS aura lieu au mois de février.



## Cuisine à l'école

Réalisation lundi 23 janvier de la galette des rois en classe de CE1-CE2



# L'ECOLE



## LES TAP DU MERCREDI.

Réalisation de coloriages et de calendriers de l'ave...



## **Plantation de bulbes de tulipes avec Gilles devant la salle des fêtes.**

*Merci à Laurent Taillard pour la réalisation de ses petits poteaux en bois ; chaque enfant a un numéro pour pouvoir contrôler les premières pousses.*



## SÉANCE PISCINE

Cette année, les classes de Mme LEROUGE et Mme CHAUSSIDON partiront à la piscine "Aqualude" du jeudi 30 mars au jeudi 22 juin, soit pendant 10 séances.



## VOUS LE SAVIEZ ?

*Les photos des enfants sont disponibles sur le site de la Mairie.*

*Vous voulez une photo ?*

*Envoyez un mail à [cdejumeauville@gmail.com](mailto:cdejumeauville@gmail.com).*



## ANIMATION LUTTE CONTRE LE GASPILLAGE

Cécile GAULIN, de la société Yvelines Restauration va venir le mardi 31 janvier pour faire une animation auprès des enfants des classes primaires pour lutter contre le gaspillage. Il est important de sensibiliser les enfants. Les commissions "Cantine" ont lieu une fois par trimestre avec les agents responsables de la cantine, un parent délégué d'élève, un élu et un représentant de la société Yvelines Restauration afin d'adapter au mieux l'alimentation des enfants.

*Les enfants avec l'équipe enseignante ont eu une idée originale pour souhaiter la bonne année.*



# L'ECOLE

Un avant-goût de notre nouvelle école en attendant l'inauguration en fin d'année scolaire.



# Noël de l'école

Samedi 10 décembre, le père-noël est venu en calèche pour faire sa distribution de cadeaux aux enfants de l'école.



# Noël de l'école

Jeudi 15 décembre, c'était le repas de Noël suivi du spectacle de Gigotte et le dragon.



# Le CCAS, c'est quoi !

Le Centre Communal d'Action Sociale est un établissement public chargé d'animer et de coordonner l'action sociale sur la commune. Son rôle est d'accueillir, conseiller et orienter les personnes âgées, handicapées et/ou en difficulté.

- Visites ponctuelles des personnes âgées à leur domicile ou à l'hôpital
- Aide pour le montage des dossiers administratifs
- Mise en place de la Téléassistance avec la société Vitaris
- Aide au maintien à domicile (aide ménagère, soin, courses...) : A.D.M.R - La Vie Simple
- Aide au maintien à domicile pour des personnes en situation complexe "Odysée"
- Mise en place du portage de repas à domicile par la société "Saveur et Vie"
- Possibilité d'aller chercher des médicaments pour les personnes ne pouvant se déplacer
- Un listing téléphonique des membres du CCAS est donné aux personnes de 65 ans et plus : vous pouvez les contacter en cas d'urgence. D'autres personnes peuvent en faire la demande, s'ils le souhaitent
- Cadeaux d'anniversaire aux personnes de plus de 80 ans
- Organisation du repas des Jumeauvillois
- Colis de Noël offert aux Jumeauvillois de plus de 70 ans qui le désirent
- Organisation de sorties ou de soirées
- Distribution d'un cadeau à la naissance de nos bébés Jumeauvillois
- Places de cinéma offertes aux collégiens, lycéens jusqu'à l'âge de 18 ans
- Sondage pour la mise en place d'une Santé Communale...

## **Santé Communale :**

Cette année, nous avons proposé aux Jumeauvillois la possibilité d'accéder à la santé communale. Un sondage vous a été distribué pour connaître vos besoins et surtout savoir si des Jumeauvillois en situation de handicap n'avait pas accès à une couverture sociale. Cependant, huit personnes restent intéressées pour un éventuel changement de Mutuelle. Elles seront contactées prochainement par le conseiller AXA pour une présentation de cette Mutuelle.



## **Association Odysée : l'aide au maintien à domicile.**

L'association Odysée est une association, créée en 2006. Elle est issue d'une réflexion menée par un groupe de travail multidisciplinaire composé de professionnels de santé libéraux, hospitaliers et d'acteurs du maintien au domicile. Elle a pour objectif principal d'améliorer la prise en charge des personnes en situation complexe (atteintes de maladie grave, évolutive ou chronique) nécessitant une approche globale et interdisciplinaire pour permettre un maintien à domicile de qualité optimale lorsqu'elles le souhaitent, et de contribuer à un égal accès aux soins, dans le respect du choix du patient.

L'équipe est composée de professionnels formés, pour accompagner le patient et son entourage dès le début de la prise en charge et aussi longtemps que nécessaire. Prendre contact en mairie si vous souhaitez des renseignements.

# Le CCAS



Visite de deux membres du CCAS à l'occasion de l'anniversaire de Madame Porcher.

En 2016, cinq bébés Jumeauvillois ont reçu leur doudou de bienvenue.



D'autres moments festifs : les collégiens et les lycéens jusqu'à l'âge de 18 ans inscrits sur notre listing reçoivent une place de cinéma Mega CGR de Mantes. *Les enfants qui ne sont pas inscrits peuvent prendre contact en Mairie ou envoyer un mail à [bulletindejumeauville@gmail.com](mailto:bulletindejumeauville@gmail.com).*



51 colis de Noël ont été distribués le dimanche 18 décembre aux Jumeauvillois âgés de plus de 70 ans. Un réel moment de convivialité entre les membres du CCAS, les élus et les Jumeauvillois.

*Le repas des Jumeauvillois aura lieu le samedi 18 mars à 12h00*



## ETAT CIVIL

### MARIAGE

Le 22 octobre 2016

Anne-Gaëlle REY et Guillaume LE NEINDRE



### NAISSANCES

Le 6 août 2016

Mathis FLEURET

Le 16 novembre 2016

Jules MURET



## Calendrier de collectes des déchets 2017

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin
D 1 L 2 M 3 M 4 J 5 V 6 S 7 D 8 L 9 M 10 M 11 J 12 V 13 S 14 D 15 L 16 M 17 M 18 J 19 V 20 S 21 D 22 L 23 M 24 M 25 J 26 V 27 S 28 D 29 L 30 M 31	M 1 J 2 V 3 S 4 D 5 L 6 M 7 M 8 J 9 V 10 S 11 D 12 L 13 M 14 M 15 J 16 V 17 S 18 D 19 L 20 M 21 M 22 J 23 V 24 S 25 D 26 L 27 M 28	M 1 J 2 V 3 S 4 D 5 L 6 M 7 M 8 J 9 V 10 S 11 D 12 L 13 M 14 M 15 J 16 V 17 S 18 D 19 L 20 M 21 M 22 J 23 V 24 S 25 D 26 L 27 M 28 M 29 J 30 V 31	S 1 D 2 L 3 M 4 M 5 J 6 V 7 S 8 D 9 L 10 M 11 M 12 J 13 V 14 S 15 D 16 L 17 M 18 M 19 J 20 V 21 S 22 D 23 L 24 M 25 M 26 J 27 V 28 S 29 D 30	L 1 M 2 M 3 J 4 V 5 S 6 D 7 L 8 M 9 M 10 J 11 V 12 S 13 D 14 L 15 M 16 M 17 J 18 V 19 S 20 D 21 L 22 M 23 M 24 J 25 V 26 S 27 D 28 L 29 M 30 M 31	J 1 V 2 S 3 D 4 L 5 M 6 M 7 J 8 V 9 S 10 D 11 L 12 M 13 M 14 J 15 V 16 S 17 D 18 L 19 M 20 M 21 J 22 V 23 S 24 D 25 L 26 M 27 M 28 J 29 V 30

### PENSE-BÊTE



**Ordures ménagères**  
Collecte les mercredis, sortir les bacs le matin avant 13h



**Déchets recyclables**  
Collecte les vendredis toutes les 2 semaines, sortir les bacs le matin avant 10h



**Déchets verts**  
Collecte les mardis, sortir les bacs le matin avant 13h, du 4 avril au 28 novembre



**Encombrants**  
Collecte le 14 mars, le 21 mai et le 14 novembre, les sortir la veille au soir à partir de 19h



La communauté urbaine gère vos déchets et répond à toutes vos questions - Infos déchets : 01 30 98 78 14

**JUMEAUVILLE**





Nouveau :

L'Association Patrimoniale de la Plaine de Versailles est reconnue **d'intérêt général** !

Votre don vous donne droit à des avantages fiscaux

*L'association qui vous ouvre sur les agriculteurs de la Plaine :*

- *Points de vente à la ferme (carte des producteurs)*
- *Visites de ferme pour les enfants*
- *Animations locales (Printemps et Automne de la Plaine ...)*



*Notre association rassemble élus, agriculteurs, associations, entreprises et habitants, tous attachés à l'environnement exceptionnel de la Plaine de Versailles à seulement 30 km de Paris. Elle est un lieu de rencontre en vue de faire des propositions pour le développement durable de la Plaine.*

*Les 26 communes de la plaine ont signé en 2014 une charte paysagère visant à valoriser notre poumon vert*

*Les agriculteurs échangent et travaillent avec les organismes de recherche pour une agriculture plus respectueuse des sols, de la biodiversité, de l'eau*

*Les habitants et associations font découvrir le patrimoine, les chemins de randonnée, la faune et la flore...*

*Devenons acteur de notre territoire :*

- Adhérez à l'association
- Faites un don (chèque à l'ordre de l'APPVPA, à envoyer à APPVPA, Maison de la Plaine, 33 ter rue des Petits Prés, 78810 Feucherolles, ou don en ligne sur [plainedeversailles.fr](http://plainedeversailles.fr))

Contact : Valérie Gillette 01 34 59 33 31 [gestionplainedeversailles@yahoo.fr](mailto:gestionplainedeversailles@yahoo.fr)

**Vos réductions d'impôts :**

- 66% de l'impôt sur le revenu
- 75% de l'ISF
- 60% de l'impôt sur les sociétés.

# Les Agriculteurs

## LES-ALLUETS-LE-ROI



### 1 LA MAISON GAILLARD

JEAN-MARC GAILLARD ET DOMINIQUE GAILLARD  
Production fruitière BIO (sauf les fraises cultivées également sans pesticides), pommes, poires, prunes, fraises, framboises, groseilles, groseilles à maquereau, cois, mures/ceurgettes, coques, jus de fruit, confitures  
110 Rte Royale - tél. 01 39 75 95 65 / 06 07 83 00 46 - www.maison.gaillard.fr  
A la ferme, boutique de produits fermiers, fraiciliens et BIO pour la plupart - lundi à vendredi 14h30 - 19h00, samedi 9h30 - 12h30 / 14h30 - 19h00

## ANDELU



1 EARL LES MARRONNIERS  
BRUNO ECORCHEVILLE  
Production de pommes de terre cultivées au traditionnel sans irrigation.  
Vente à la ferme le samedi de 9h à 13h.  
5 route de Jumeauville 78770 Andelu

## BAILLY



2 CUEILLETTE DE GALLY  
XAVIER LAUREAU  
Cueillette de fleurs, fruits et légumes  
Route de St Cyr l'Ecole  
Tél. 01 39 43 30 90 - www.lesfermesdegally.com  
Ouvert du 1er avril au 30 novembre

## BEYNES



1 PASCAL PRODUCTEUR  
PASCAL CAMELOT  
Producteur de légumes et fruits Biologiques  
Vente sur place le samedi de 9h00 à 14h00  
31 rue de Clos Pigeon La Maladrerie  
Marché de Versailles Notre-Dame carré à la Vierge mardi vendredi 1er et 3ème dimanche du mois. Possibilité de venir chercher les autres jours sur place des commandes passées au téléphone au 06 18 95 00 85 et conjointement au 06 11 27 95 03

## CRESPIERES



1 LES DEUX GOURMANDS  
GUILLAUME CAFFIN & LOUIS BATAILLE  
Biscuiterie et minierie  
Vente sur lieu de production + site internet  
Ferme Neuve RD 307  
Du lundi au vendredi de 10h à 19h, et le samedi à partir de septembre 2016. www.lesdeuxgourmands.fr - tél. 01 30 57 07 73

## DAVRON



1 LE POTAGER DES CONGES  
CHRISTINE PICARD  
Production de confitures et de chutneys avec des mélanges fruits et légumes  
Tél. 06 89 96 89 87 - contact@lepotagerdesconges.fr  
Vente sur internet ou dans des épiceries fines  
www.lesdelicesdupotagerdesconges.com/

## FEUCHEROLLES



1 AU POTAGER GOURMAND  
PIERRE-ALEXANDRE PRIEUR  
Producteur de fruits, légumes, jus de pommes et poires  
Vente sur lieu de production : le mardi et vendredi de 15h à 18h30. Chemin des 40 Arpents - tél. 06 12 41 84 33  
Marché : Bailly le mercredi et samedi de 8h à 13h, marché Escudier à Boulogne-Billancourt le mardi, vendredi et dimanche.



2 PÉPINIÈRES JARDINERIE EUVÉ  
JEAN-ROBERT ET CHRISTOPHE EUVÉ  
Route D307 - Pépinière - tél. 01 30 54 41 23 Jardinerie - tél. 01 34 59 02 64 - pepinieres.euve@wanadoo.fr  
Pépinière : du lundi au samedi de 9h00 à 12h et de 14h à 17h30, fermé les dimanches et jours fériés.  
Jardinerie : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h30, les dimanches et jours fériés de 9h30 à 12h30 et de 15h à 18h. Fermé les dimanches et jours fériés en Janvier/Février et juillet/aout.



1 EARL FRÉMIN PRIEUR  
MICHEL ET ELIANE FRÉMIN  
Producteur de fruits, légumes, jus de pommes et poires, confitures, sirops  
Chemin rural n° 3 - tél. 06 86 53 97 46  
eliane.fremin@hmail.fr  
Vente sur lieu de production : le jeudi et vendredi de 17h30 à 19h00.  
Marchés : Versailles « Notre-Dame » mardi, vendredi et dimanche de 8h à 13h, Versailles « Saint Louis » le samedi de 8h à 13h.



1 RIANTE OLIVIER  
Producteur de légumes et de poires  
Marchés : Vesinet centre - mardi matin, samedi matin, Nanterre centre - jeudi matin, dimanche matin.  
Tél. 06 61 82 27 14

## JUMEAUVILLE



1 LA FERME DU LORIS  
VERONIQUE, BRUNO ET CHARLOTTE COCHIN  
Cueillette, atelier de transformation Volailles de plein air. Fabrication de sorbets, confitures, pâtes de fruits  
Info cueillette : 01 30 42 61 27 - www.lafermeduloris.com  
Vente sur place : cueillette ouverte de mi-mai à mi-novembre, tous les jours de 9h00 à 19h00.



11 LA FERME DU LAVOIR  
FRANÇOIS ET SYLVIE MURET  
Œufs plein-air, paine, légumes du jardin. Aliments pour animaux (grains, paille, foin, luzerne en petit conditionnement). Commercialisation de produits fermiers (poulet, vin, miel, cidre, conserves de cornichons)  
Boutique sur lieu de production : 59 grande rue - tél. 01 30 42 61 23  
Ouverture : mercredi 9h/13h - 16h/19h, jeudi 9h/13h -14h/19h, vendredi 9h/19h, samedi 9h/18h

## MAREIL SUR MAULDRE



12 VIVIEN LAMOURET  
Marsichage BIO  
AMAP du saucis blanc à Mareil sur Mauldre et AMAP de l'épi de blé à Croisy

## NOISY-LE-ROI



11 LES SERRES DE NOISY  
CHRISTOPHE JARRY  
Producteur de fleurs de saisons  
24 route de Remenoulin  
Tél. 01 30 86 07 78 - dutouchear@orange.fr  
Ouvert 7 jours sur 7 de 9h30 à 12h30 13h30 à 19h00.

## ORGEVAL



12 LES VERGERS D'ORGEVAL  
MANUEL VILAS BOAS  
Producteur de fruits et légumes, jus et pétillants de pommes.  
Vente sur lieu de production les mardis et vendredis de 15h à 19h. Chemin du Moulin à Vent - tél. 06 21 09 53 84  
Marchés : Maisons LaFütte mercredi matin et samedi matin.



10 CHOCOLATS VILAS BOAS  
ELSA VILAS BOAS  
Fabrication de chocolats  
Chemin du Moulin à Vent - tél. 06 19 67 34 86  
www.chocolatsvilasboas.fr - Vente sur lieu de production du mardi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h30 à 19h.



11 EARL MAISON PAULMIER  
Producteur de fruits et légumes  
Vente sur lieu de production via le site internet  
www.maisonpaulmier.fr - Rte Royale tél. 06 72 90 91 26 - 01 39 75 65 18 - earl@maisonpaulmier@hmail.fr  
Marchés : Bois-Colombes mercredi et samedi, Asnières jeudi et dimanche.



11 MAISON BOURGEOIS  
PASCAL ET CAROLINE BOURGEOIS  
Producteurs de fruits et légumes  
Rte des Bergeries - tél. 06 59 64 25 71 ou 06 89 28 86 58  
Vente sur lieu de production les jeudi et vendredi de 14h30 à 18h30, le samedi de 10h à 18h

## PLAISIR



10 RUCHER DU BOIS DE STE APOLLINE  
BOISSEAU JACKY  
Apoiculture : Miel, pollen, propolis, pains d'épices, piquettes d'abeilles, repartage, conseils et accompagnement, team-building, 88 rue du Petit Bois - tél. 06 84 36 16 59  
Vente sur lieu de production sur rendez-vous. Marché des Clayes-Sous-Bois, le dimanche de fin octobre à fin mars.



11 LES VERGERS DE PLAISIR  
ANNE-CÉCILE LEFEBVRE  
Producteur de pommes, de jus et pétillant de pommes  
2048 Rue Jules Régier Les Gâtines - tél. 06 64 64 14 50  
www.lesvergersdeplaisir.fr. Boutique sur lieu de production de mi-novembre à fin mars. Vendredi de 15h à 18h, samedi de 10h à 12h30. Cueillette de pommes de septembre à mi-novembre.

## SAINT-CYR-L'ECOLE



10 LES FERMES DE GALLY  
DOMINIQUE LAUREAU  
Production de jus de grenade, soupes et boutique de produits fermiers  
Tél. 01 30 14 60 60 - www.lesfermesdegally.com  
Maganin ouvert 7/7 jours de 9h30 à 19h. Labyrinthe, ferme pédagogique : horaires sur le site internet.

## ST-NOM-LA-BRETECHE



11 FERME DU CLOS D'ANCOIGNY  
NADINE, CÔME ET XAVIER MORIZE  
Production de fruits et légumes, confitures, soupes, œufs, conserves  
Distributeur automatique de fruits et légumes 24h/24, 7/7 toute l'année. Route de Chavigny 074 - tél. 01 30 54 44 46  
https://ferme-dancoigny.com/ - Vente de passiers marcheurs tous les vendredis de 15h à 18h30 sur abonnement. Marchés : Chateau le mercredi et samedi matin, l'Étang la Ville le samedi matin.



12 FERME HORTICOLE THEART  
DOMINIQUE ET XAVIER LAUREAU  
Plantes annuelles bisannuelles, plantes aromatiques, plantes ornementales, plantes à massifs  
RD 307 chemin des 40 Arpents - tél. 01 30 54 50 60 -  
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h00 à 16h.

## THIVERVAL-GRIGNON



12 FERME EXPÉRIMENTALE AGROPARISTECH  
Boutique Gourmande de Grignon  
Produits laitiers, yaourts, fromage blanc, faisselle, crème fraîche, fromage de chèvre, etc.  
Route de la ferme - tél. 01 30 54 93 61 / 09 61 34 13 31  
boutique@lesyeoagricoles.com  
Ouverture de mercredi au dimanche de 10h à 13h et de 14h à 19h.



12 BRASSERIE DISTRIKT & BIÈRE MADEMOISELLE VERSAILLES  
Plaine de Versailles - Route de la ferme  
78850 Thiverval-grignon - www.districtbeer.com  
www.mademoiselleversailles.fr - tél. 06 14 74 63 99  
Ouverture : mercredi 10h à 14h00, samedi 10h à 12h30.

## VILLEPREUX



12 LES BIOS ŒUFS DE MA POULE  
FLORENCE MORIERE  
Poules Pondeuses, culture de petits fruits rouges BIO.  
Production d'œufs BIO. 78450 Villepreux - tél. 06 80 04 92 31 - AMAP 100% Villepreux.

## Les Gîtes

### BEYNES

1 GÎTE DE LA COUPERIE  
MIREILLE HUBERT  
Site indépendant de 110 m² pour 6 personnes  
Tél. 06 16 11 90 38 - http://www.gitecouperie.fr/  
3 Rue de la prime aux Anglais - La Couperie - 78650 Beynes

### BAILLY

21 GÎTE À LA FERME DE PONTALY  
CÉCILE ET ALEXANDRE RUECHE  
3 gîtes de charme (4,5 ou 7 pers.) au sein de la ferme de XIXème siècle  
Ferme de Pontaly, Route de Fortanay - tél. 06 87 40 04 46  
fermedepontaly@hotmail.com

AMAP Plusieurs producteurs approvisionnent les AMAP.  
Toutes les infos sur : http://www.amap-tdf.org

## AGRICULTURE BIO

PRODUITS À LA FERME EN VENTE DIRECTE  
Fruits, légumes, œufs, volailles, confitures, etc.

PÉPINIÈRES/JARDINERIE  
Plantes, arbres, fleurs de saison, etc.

CUEILLETTE  
Fruits, légumes, fleurs, etc.

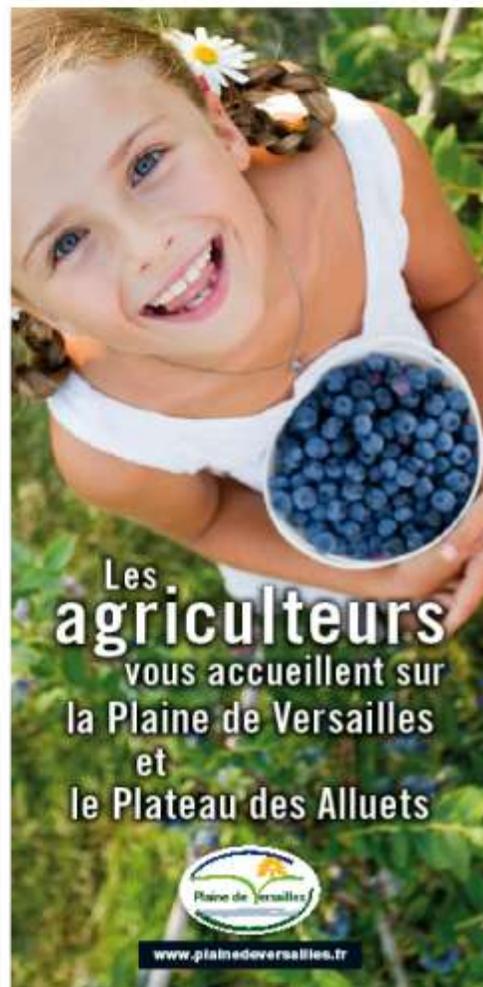
PRODUITS ARTISANAUX  
Miel, biscuits, bières, etc.

GÎTE



L'ASSOCIATION PATRIMONIALE DE LA PLAINE DE VERSAILLES

MAISON DE LA PLAINE 33 rue des Petits Prés  
78810 Feucherolles - Tél. 01 34 59 33 31



Les agriculteurs vous accueillent sur la Plaine de Versailles et le Plateau des Alluets



www.plainedeversailles.fr



L'ASSOCIATION PATRIMONIALE DE LA PLAINE DE VERSAILLES

Réalisation GLOVIS PRODUCTIONS  
04 89 53 46 41 - glovis productions@sf.fr

# Bon à savoir

## Les Jours de Marchés

### **AUBERGENVILLE - ELISABETHVILLE**

place de l'Etoile - près de la Mairie annexe  
Le Mardi et le Samedi de 8h30 à 13h00



**BEYNES** - Le Jeudi et le Dimanche de 8h30 à 12h30

**EPONE** - place de l'Eglise - Le dimanche de 8h30 à 13h30

**MANTES-JOLIE** - Le Mercredi et le Samedi de 7h30 à 13h00 :  
Marché Couvert du Vieux Pilon

Le Mercredi et le Samedi de 8h30 à 12h30 : Marché de détail en  
centre ville.

Le Mardi et Vendredi de 12h30 à 18h30 : Marché de détail au  
Val Fourré (centre commercial Mantes 2)

Le Dimanche de 10h00 à 18h00 : Marché de détail au Val Fourré  
(centre commercial Mantes 2)

**MANTES-LA-VILLE** - place du Marché

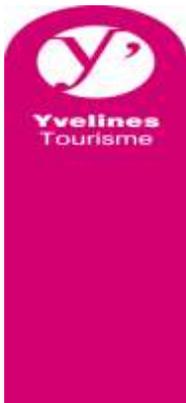
Le Jeudi et le Dimanche de 8h30 à 12h30

**MAULE** - Le Samedi de 8h00 à 13h00 sur la place du Général  
de Gaulle

Le Mercredi (uniquement poissonnerie) de 8h00 à 13h00  
*pas de marché le 25 décembre et le 1er janvier*

**THOIRY** - Le Dimanche place de la Fontaine de 8h30 à 13h30

## Vous ne savez pas quoi faire ce week-end !



N'hésitez pas à consulter les différents sites.  
Les liens sont sur le site de la Mairie



## Opération Tranquillité Vacances



Les vacances sont des  
périodes propices aux  
cambriolages ; la Gen-

darmérie reconduit l'Opération Tranquillité  
Vacances. Il vous est possible de signaler toutes  
vos absences prolongées même hors vacances  
scolaires. Il vous suffit de remplir une deman-  
de individuelle, disponible en Mairie, et de la  
déposer à la Gendarmerie de Guerville. Une  
attention toute particulière sera apportée à votre  
résidence durant votre absence.

*Vous pouvez télécharger le document sur le site  
de la mairie (Onglet Mairie - Informations di-  
verses) ou <http://www.interieur.gouv.fr>.*

## Carte d'identité

**Depuis le 8 novembre,  
les cartes d'identité ne se  
font plus à Jumeauville.**



Désormais,

- Je fais ma pré-demande

en ligne

- Je note le numéro de  
ma pré-demande

- Je prends rendez-vous dans l'une de 34 mai-  
ries (Beynes, Aubergenville, Mantes-la-Ville,  
Mantes-la-Jolie, Poissy, Plaisir ...)

- Je me présente à la mairie choisie pour dépo-  
ser le dossier et faire la prise d'empreinte

- Je rassemble les pièces justificatives

*Pour plus d'informations, consultez les sites  
[www.yvelines.gouv.fr](http://www.yvelines.gouv.fr) ou [www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)*



## Réforme des minima sociaux au 1er janvier 2017 - le Rsa

La réforme des minima sociaux est entrée en vigueur le 1er janvier. Pour la Caf, cette réforme concerne principalement le Revenu de solidarité active (Rsa). Elle vise à simplifier les démarches des bénéficiaires.

Pour les **actuels allocataires du Rsa**, les nouvelles règles de calcul ont été automatiquement appliquées pour les droits au Rsa à compter du 1er janvier 2017 (payés début février).

Pour les **nouveaux demandeurs**, le **simulateur de Rsa** a été mis à jour sur le site [caf.fr](http://caf.fr) dès le 4 janvier 2017. Il permet aux usagers d'estimer le montant de Rsa qu'ils pourraient percevoir. Et, à partir du 20 février 2017, ils auront la possibilité d'effectuer leur **demande de Rsa sur le site [caf.fr](http://caf.fr)** grâce à la mise en place d'une nouvelle télé procédure.



## Zoom sur la taxe foncière

**Budget : la taxe foncière passe à 12,58% pour financer les investissements**



Baisse des dotations de l'Etat, explosion des dépenses sociales obligatoires sans contrepartie financière et forte hausse des péréquations... Dans un contexte d'asphyxie imposée par le Gouvernement, le Conseil départemental a voté son budget 2016, qui comprend une forte hausse de la taxe foncière, de 7,58% à 12,58%. L'objectif : maintenir un niveau d'investissement suffisant pour les collèges, le numérique, le logement et les transports.

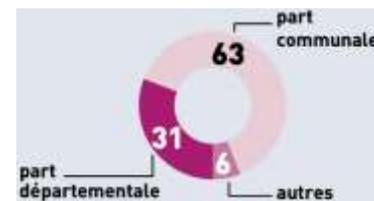
### **La taxe foncière, c'est quoi ?**

La taxe foncière est un impôt local dû tous les ans par le propriétaire d'un bien immobilier.

Il est composé majoritairement d'une part communale et d'une part départementale.

**C'est la part départementale qui augmente.**

La taxe foncière aide au financement d'une partie des budgets des collectivités locales.



# Bon à savoir



## Le bus PMI sillonne les villages depuis le 16 janvier

Des consultations de prévention gratuites pour les enfants de 0 à 6 ans sont proposées par le service PMI du département des Yvelines dans 9 communes rurales. Cette mission de

protection infantile est habituellement assurée dans les 23 centres PMI du territoire. Mais pour préserver une relation de proximité avec les habitants qui en sont éloignés, le Département met en place ce nouveau dispositif. *Pour bénéficier de ces consultations gratuites, les familles doivent au préalable prendre rendez-vous par téléphone au 07 63 14 33 47. Les consultations ont lieu de 10h00 à 16h00.*

### Le parcours du bus

#### SEMAINE PAIRE

Lundi : Jouars-Pontchartrain  
Mardi : Bonnières-sur-Seine  
Mercredi : Beynes  
Jeudi : Saint-Arnoult-en-Yvelines  
Vendredi : Septeuil

#### SEMAINE IMPAIRE

Lundi : Maule  
Mardi : St-Rémy-lès-Chevreuse  
Mercredi : Bréval  
Vendredi : Ablis



## Eole, colonne vertébrale de l'ouest parisien.

### Bilan de la réunion publique du 12 janvier à Mantes-la-Jolie.

Le prolongement du RER E à l'ouest consiste à réaménager la ligne existante entre Mantes-La-Jolie et Nanterre, sur une longueur de 47 Km et à percer un nouveau tunnel d'environ 8 Km entre La Défense et Haussmann St-Lazare, terminus actuel du RER E.

Le projet s'accompagne de la création de 3 nouvelles gares (Porte Maillot, La Défense-CNIT et Nanterre la Folie) et traversera 3 départements : Paris, les Hauts-de-Seine et les Yvelines.



# L'AGENDA

**82<sup>ème</sup> Edition**  
**PARIS VERSAILLES**  
**MANTES à la marche**  
NUIT DU 28 AU 29 JANVIER 2017  
RENSEIGNEMENTS  
INSCRIPTIONS  
01 34 77 23 34  
WWW.PARIS-NANTES.FR  
**RANDONNEE**  
*Nocturne*

Nuit 28 - 29 janvier

S  
O  
R  
T  
I  
E  
  
A  
D  
O  
S

**L'ASCENSION**  
DIMANCHE 29

**Samedi 18 mars**  
**Repas des Jumeauvillois**  
**12h00**

**Le Samedi 25 mars**  
**Les Antilles défilent à Jumeauville**

**VIDE JARDIN**  
**TROC PLANTES**  
**Le Dimanche 23 avril**  
**au Lavoir**

**2017**  
**PRÉSIDENTIELLE**  
**Dimanche 23 avril**  
**Dimanche 7 mai**  
**de 8h00 à 20h00**

**8 mai 1945**  
*Ne jamais oublier, toujours célébrer*  
**Le Lundi 8 mai**  
**Commémoration**

# L'AGENDA



Vente de livres pour enfants  
du Mardi 9 au Vendredi 12  
mai à l'Ecole



Le Dimanche 21 mai



Samedi 20  
Dimanche 21 mai  
Exposition de peinture  
des Arts Jumeauvillois



Dimanche 11 juin  
Dimanche 18 juin  
de 8h00 à 20h00



Samedi 17 juin  
Danse Orientale



Samedi 24 juin  
Feux de la St-Jean



Samedi 1er juillet



Vendredi 14 à 20h

# JUMEAUVILLE LOISIRS CONTACTS

## Arts Jumeauvillois

Sylvie COCHIN-NIVERT  
06 74 14 19 15  
sylvie.nivert@gmail.com

## Atelier

Carina PHILIPPE  
01 30 42 32 69  
latelierdejumeauville@yahoo.fr

## Bibliothèque

Elisabeth FEVRE  
07 86 38 85 87  
jhalivres@gmail.com

## Fêtes et Animations

Stéphanie ANGOULVENT  
06 81 71 26 45  
angoulvent@laposte.net

## Gymnastique

Catherine FIALAIRE  
jumeauvillegym@orange.fr

## Jumeauville d'Hier à Aujourd'hui

Elisabeth FEVRE  
07 86 38 85 87  
jhalivres@gmail.com

## Jumo Taï Jitsu

Fabrice LESEIGNEUR  
06 80 88 29 34  
fabriceleseigneur@wanadoo.fr

## Matinées d'Eveil

Stéphanie ANGOULVENT  
06 81 71 26 45  
angoulvent@laposte.net

## Tennis

Patrick CHABRILLAT  
06.87.18.85.11  
jumeauville-tennis@orange.fr

## Tempo

Sylvain STAUB  
staubjumeauville@gmail.com

## Jumo Danse Orientale

Séverine GALERNE  
06 78 30 20 40



Une page Facebook a été créée. Désormais vous pourrez être au courant de toutes les animations qui se passent à Jumeauville.



Elle a ouvert ses portes il y a 12 ans déjà.... et a pour objectif principal de donner envie de lire aux enfants... Vous y trouverez des contes, des livres cartonnés pour les plus petits, Martine, Caroline, Oui-oui, Petit Ours Brun pour ne citer que les plus connus, des romans pour les plus grands, des mangas, des bandes dessinées, des romans ....

Et des contes, plein de contes, avec Françoise qui vient très régulièrement, avec Marie qui nous les propose en anglais, avec Stéphanie qui utilise le Kamishibai (théâtre japonais), avec Valérie et ses livres « à toucher » ou encore avec Teresa qui agrémentes ses histoires de chansons portugaises... et si l'envie se fait sentir, on se déguise, on partage un goûter...

Nous avons fabriqué un sapin avec de vieux livres à recycler, nous avons écrit au père Noël et écouté plein d'histoires... et nous avons terminé l'année avec un goûter spécial Noël !!!!



Tous les deux mois environ, les adhérents peuvent se retrouver autour d'un « café littéraire », moment de convivialité et d'échanges, où chacun peut exprimer son avis sur des livres qu'il a lus.

Les cafés littéraires auront lieu aux dates suivantes :

**Samedi 28 janvier 16 h 30 - Vendredi 24 mars 20 h 30 - Vendredi 16 juin 20 h 30**

L'adhésion annuelle est de 15 € par adulte, 8 € par enfant ou 25 € pour une famille entière.

La bibliothèque est ouverte tous les mercredis (sauf vacances scolaires) de 16 h 30 à 18 h et environ un samedi par mois de 16 h à 18 h (liste ci-dessous)

**28 janvier, 25 mars, 13 mai, 10 juin, 1<sup>er</sup> juillet**



Bibliothèque de Jumeauville Ruelle verte – derrière la mairie  
Contact : Babeth Fèvre : 07 86 38 85 87 --- [jhalivres@gmail.com](mailto:jhalivres@gmail.com)  
Le mercredi : 16 h 30 – 18 h -- le samedi : 16h – 18 h

# MATINEES D'EVEIL

Nouvelle année qui commence, avec un effectif plus jeune, tous les grands sont partis à l'école. Le groupe est très actif cette année, moins pour les bricolages que pour les « bous » ! En effet, la classe maternelle n'étant plus à côté de nous cette année, nous en profitons pour investir les lieux, chanter et danser... Cela permet de canaliser un peu tout le monde car, à moins de 2 ans, les bricolages sont limités.

Nous avons quand même commencé à décorer notre salle avec nos petites mains (un arbre d'automne en collage et peinture) et réaliser un paysage de neige pour Noël.

La motricité, un mardi sur deux au dojo, remporte toujours un grand succès car tout le monde peut s'exprimer « librement », sans danger.



# fêtes et animations

Ce dernier semestre, nous avons organisé un loto le dimanche 20 novembre. Nous avons passé un très bon après midi dans un suspens insoutenable ! Bravo aux heureux gagnants et merci à tous les participants pour leur bonne humeur.

Le samedi 3 décembre a eu lieu le téléthon, nous avons organisé un après midi jeux de société.

Nous aurions aimé plus de joueurs mais ceux qui se sont déplacés ont passé un excellent moment en famille ou entre amis. Les jeux se sont succédés pour certains, pour les autres ce fut parties de belote, et en fil rouge la construction d'une tour géante en boîtes de mouchoirs avec pour champion Hugo et sa tour de 1m80 de hauteur !



Changement de lieu et d'ambiance le soir pour un concert de qualité et très émouvant offert par des artistes jumeauvillois au sein de l'Eglise. Grâce à vos dons, à l'implication de Teresa, de la mairie et de l'équipe de fêtes et animations, la participation des musiciens et chanteuses Jumeauville a offert 1060€ à l'AFM.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont donné du temps ou de l'argent pour cette cause.



# fêtes et animations

Le lendemain, nous avons accompagné 13 ados pour un bowling et laser game aux Clayes sous Bois. C'était un réel plaisir partagé, vivement la prochaine sortie !!



## L'année prochaine, de nombreuses animations sont prévues :

- **23 avril troc de plantes**, c'est une première à Jumeauville, vous pourrez rencontrer les autres jardiniers amateurs du village et échanger conseils, techniques et surtout vos graines, boutures, semis, plantations, vivaces... Vous aurez plus d'infos dans un prochain boîtage.
  
- **21 mai brocante**, pour une fois la date change, à cause du calendrier chargé des élections
  
- **24 juin saint Jean**

Au cours de l'année 2016, des Jumeauvillois nous ont aidé, certains quelques heures, d'autres beaucoup plus, grâce à leur aide ponctuelle et à l'énergie des « irréductibles » de la section, nous avons pu vous proposer un programme divers. Nous avons encore besoin d'aide pour cette année 2017 et ce, surtout pour la brocante qui mobilise une trentaine de personnes.

Si vous souhaitez des informations, vous pouvez contacter Stéphanie Angoulvent au 06 81 71 26 45 ou [angoulvent@laposte.net](mailto:angoulvent@laposte.net)



# CENTENAIRE 1914-1918

## 2018 ne passera pas sous silence !!!

La section JHA cherche à retracer d'une part, l'histoire des hommes de Jumeauville partis au combat à partir de 1914 et d'autre part la vie de ceux et celles qui sont restés dans le village.

Nous avons besoin de vous... de vos photos, de vos témoignages... vous avez peut-être un grand-père ou un arrière grand-père qui a fait cette guerre... vous l'avez en photo, vous connaissez son histoire, ou l'histoire de ceux et celles qui sont restés ici et qui ont dû faire « avec »...

N'hésitez pas à vous faire connaître, nous viendrons recueillir vos souvenirs...

Sans vous nous ne pourrions rien faire...

Prenez contact avec nous : [jhalivres@gmail.com](mailto:jhalivres@gmail.com)

Elisabeth FEVRE : 07.86.38.85.87

Carina PHILIPPE : 01.30.42.32.69

Jean-Claude LANGLOIS : 01.30.93.99.23

Nathalie CABANILLAS : 06.89.56.73.59



Bien-sûr, vous pouvez toujours vous procurer les DVD sur Jumeauville, exposition de l'école, le 8 mai 1945/2015, livre « photos école », livret souvenirs 8 mai, DVD inauguration de la cloche et du lavoir auprès d'Elisabeth FEVRE (07.86.38.85.87).

# Hommage à Pierre HENRY

Né le 17 mai 1924 à Paris. Il nous a quitté, il y a un an déjà, le 10 novembre 2015

Sa famille maternelle est originaire de Jumeauville depuis plusieurs générations (vers 1700).

Sa maman, Honorine, née à Jumeauville, mariée à Clément HENRY de Maule (boulangier) était restée attachée à son village et venait y passer régulièrement ses vacances accompagnée de son fils. Pierre avait pour copain Lucien Goyet (habitant de Jumeauville). Ils sont toujours restés en contact.



*Pierre et Lucien*



*Sa mère, Pierre, sa grand-mère*

Pierre, encouragé très tôt par le peintre Martin Roch, entre en 1941 à l'Ecole Nationale Supérieure des beaux-arts de Paris. Il est décrit comme un peintre figuratif français.

1950, 1ère exposition à Paris. Et sa carrière est lancée.

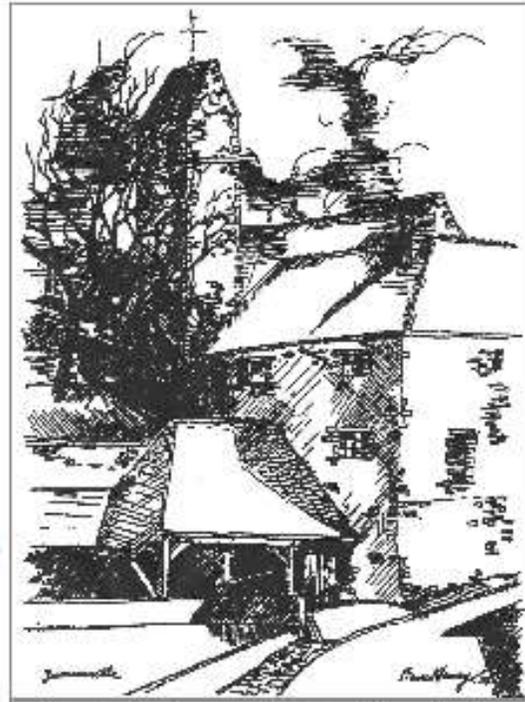
Des expositions en France mais aussi en Europe, à New-York, Mexico, Tokyo... Quasiment une exposition chaque année ou participation à un salon.

Il exposera notamment au Salon des Peintres Témoins de leur temps au Musée Galliera où il sera invité chaque année.

Il fera une dernière exposition importante au château de Vascoeuil au printemps 2015

C'était un artiste, un homme simple, un mari attentionné, un amoureux et un passionné de son art.

Il nous laisse beaucoup de toiles (quelques centaines) à admirer.



*Lavoir de Jumeauville dessiné au fusain*





Depuis la rentrée, nous avons fait diverses activités à l'Atelier :  
 Véronique, une adhérente de l'Atelier, nous a initiées à la peinture sur galets.  
 Les petits points sont faits avec un stylet d'embossage, le reste au pinceau.



Nous avons continué des créations en feutrine ou en tissu pour mettre dans nos sapins de Noël.  
 Les lampes "Calebasses", ayant bien plu, nous



avons décidé de refaire une séance entre nous, les résultats sont magnifiques. Nous les avons exposées lors de notre Marché Artisanal du 26 novembre.



Catherine TOURNE est venue en novembre pour nous montrer à réaliser une nouvelle composition florale.



Entre les activités proposées par le bureau de L'Atelier, c'est "Atelier libre", chacune poursuit ses travaux manuels personnels...



Le Samedi 26 Novembre, nous avons réorganisé notre **Marché Artisanal**.

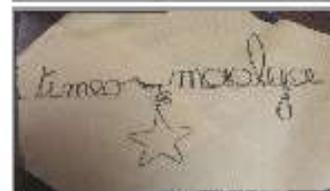
Les créations de nos adhérentes ont permis de faire une jolie décoration dans l'entrée, la salle et le bar. Accueil et ambiance chaleureux pour faire découvrir aux visiteurs, nos 24 exposants. Nous en avons pleins les yeux, il y avait des stands très variés avec de très belles créations !



Les visiteurs ont pu participer à deux ateliers : **Initiation Fil de Fer** avec

Stéphanie DUPONT et **Modelage/Sculpture** avec Caroline SOREZ.

Stéphanie et Caroline : **Merci beaucoup** à vous deux pour votre savoir-faire, votre implication et votre gentillesse.



Nous souhaitons remercier toutes les personnes qui nous ont aidées, d'une façon ou d'une autre, pour que notre **Marché Artisanal** puisse avoir lieu.

Les "coups de main" de chacune et chacun avant, pendant et après nous ont

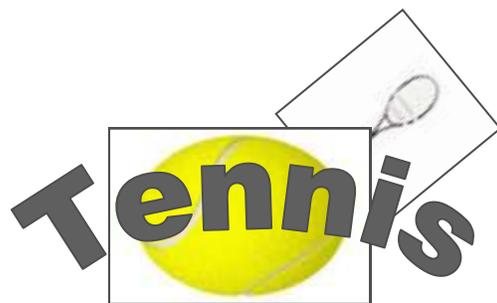


permis de faire une belle manifestation.

Mise en place des tables, présence à la tenue du bar, prêts des cageots, petits décors, rangement, nettoyage... Chacun se reconnaîtra.

Un très **GRAND MERCI** à tous !

*Les photos sont consultables sur le site de la mairie - onglet Atelier*



## **Tournoi tennis Inter-villages 2016**

Le tournoi de tennis traditionnellement organisé de fin Août à mi-octobre est un événement fort, représentatif de la vie associative et des liens dynamiques qui existent entre un groupe de communes rurales du canton du Guerville.

L'organisation est confiée à tour de rôle à un des villages participants, en étroite collaboration avec l'ensemble des responsables.

Organisé cette année par le Tennis Club d'Arnouville

**Les Jumeauvillois** ont participé de fort belle manière à ce tournoi (8 inscrits) qui semble en perte de vitesse, une forte diminution des participants est constatée, tendance de fond régulière.

### **Assemblée générale le 16/12 :**

Merci aux adhérents présents en nombre (15), venus partager ce moment toujours festif, qui est aussi un moment privilégié de se rencontrer et d'échanger sur les orientations possibles de la section.

Les adhérents à ce jour sont au nombre de 62 adultes et enfants, avec de nouveaux adhérents.

Cette année deux cours enfants et deux cours adultes se déroulent le samedi après-midi (23 participants), sous la direction d'une prof D.E, Amandine, en provenance du TC de Guerville.

Le forum a connu un franc succès,

La nouveauté, un pot d'accueil le samedi midi suivant le forum, avant le début des cours à 13h, vu le succès à renouveler

La section se renforce, le bureau doit suivre le même mouvement.

Un tournoi interne, Dames, Messieurs, pourquoi pas double, va être mis en place au printemps avec finales envisagées le jour du barbecue.

Les modalités d'organisation vous seront communiquées début 2016.

Et pour septembre, nous attendrons tous les joueuses et joueurs pour le tournoi inter-villages.

Le bureau de section a toujours en tête de réparer le grillage afin d'essayer de limiter l'accès « sauvage » par des personnes non adhérentes.

Devant la progression du nombre d'adhérents et le succès des cours, faisant le pari du maintien de ce niveau, le bureau a lancé en collaboration avec la mairie (financement partagé) une étude sur la faisabilité de l'éclairage du court, la question centrale étant le budget.

Le bureau est modifié, complété par l'arrivée de Alexandre Robert:

Patrick Chabrilat, président, Christophe Peressoni, trésorier, Anthony Duval et Alexandre Robert, secrétaires.

***Le bureau vous remercie de votre confiance et vous présente tous ses vœux pour cette nouvelle année.***



体術

Chers amis,

votre club de Tai Jitsu entame sa 2<sup>ème</sup> année, et je tenais à vous remercier pour votre présence au forum ainsi que pour votre confiance renouvelée.



Le Dimanche 11 Décembre, 4 de nos jeunes champions ont eu l'occasion de montrer leurs talents et leur implication lors de la «Coupe Samourai» qui s'est déroulée à St. Cyr L'Ecole.

Après des combats d'une rare intensité, Sonny Godeau s'est illustré en terminant 3<sup>ème</sup> dans la catégorie des minimes.

Bravo à lui...

Nos 3 autres compétiteurs se sont aussi brillamment défendus et ont obtenu des résultats très prometteurs :

En pupille :

Emma Bridenne 4<sup>ème</sup>

Shaima Chettaoui 6<sup>ème</sup>

En Benjamin :

Antoine Dufils 6<sup>ème</sup>



Encore un grand bravo pour nos Champions

## Les professionnels de Jumeauville et des alentours

**RNOV78**  
Tout pour votre maison

Rénovation de l'habitat  
Isolation/Carrelage/Électricité  
Plomberie/Peinture  
0645326325

rogerfredo@orange.fr



**Ets TAILLARD**

MENUISERIE-CHARPENTE

1 et 3, Place de la Mairie  
JUMEAUVILLE  
78580 MAULE

**Tél. : 01.30.42.61.33**  
**Fax : 01.30.42.32.04**

**Piwix**  
Agence événementielle

**Christophe LANGLET**  
Directeur de projets

☎ 07.82.26.93.00  
✉ c.langlet@piwix.fr

🏠 2, Clos des vergers 78580 Jumeauville  
🌐 www.piwix.fr

**Serrurerie  
Métallerie  
Volets  
Roulants**

**Dépannage  
et  
Installation**

47 Bis Grande Rue  
78580 JUMEAUVILLE

Tél: 01.30.42.37.51  
Fax: 01.34.97.08.89  
Port: 06.74.79.32.48  
laurent.crette@club-internet.fr

**Nos professionnels**

**Tous proches**

**Tous PRO**

**Alors**

**Pourquoi chercher**

**plus loin !**



Depuis janvier 2016, tous les professionnels de Jumeauville, ou professionnels extérieurs habitant Jumeauville peuvent faire un encart publicitaire dans le bulletin municipal.

**Prendre contact en Mairie.**

# Les professionnels de Jumeauville et des alentours

*Famille Cochin*  
*La cueillette Les volailles Les délices*



**LA FERME DU LOGIS**  
78580 JUMEAUVILLE  
[www.lafermedulogis.com](http://www.lafermedulogis.com)

**Loc'Family**  
Location de mini pelle  
**Laurent Cabanillas**  
06 30 45 26 62



124 Grande Rue  
78580 JUMEAUVILLE  
[78@locfamily.com](mailto:78@locfamily.com)  
[www.locfamily.com](http://www.locfamily.com)

**DJ.Virtuel** <sup>200€ TTC</sup>  
Location de sonorisation avec programme musical

Anniversaire, mariage, fête entre amis, événement familial...  
Pour réussir votre ambiance musicale, louez le DJ Virtuel !



**Loc'Family** Laurent - 06 30 45 26 62  
[78@locfamily.com](mailto:78@locfamily.com)

**ALEXANDRE** **André Joël**

**CHAUFFAGE**  
**TOUTES ÉNERGIES**  
**PLOMBERIE**  
**DÉPANNAGE**  
**ENTRETIEN**



**30 90 86 75**  
**34 97 04 02**  
Fax **34 75 87 31**

19, côte de beule - b.p. n°8 - 78580 MAULE

**AUBERT MATERIAUX**  
Matériaux de construction  
[ets.aubert@wanadoo.fr](mailto:ets.aubert@wanadoo.fr)

10 rue d'agnou  
78580 Maule



*Frédéric et Valérie Lafleur*

Téléphone : 01.30.90.71.75  
Fax : 01.30.90.66.62

**EXPERT ANTI-NUISIBLE**  
**ANGOULVENT 3D**

**D** **ÉRATISATION**  
**ÉSINSECTISATION**  
**ESINFECTON**

**Eric ANGOULVENT**

16 Grande Rue  
78580 Jumeauville

07 83 46 60 25  
[angoulvent3d@outlook.fr](mailto:angoulvent3d@outlook.fr)

## NUMEROS UTILES

<b>Police</b>	<b>17</b>
<b>Pompiers</b>	<b>18</b>
<b>SAMU</b>	<b>15</b>
<b>SAMU Social</b>	<b>115</b>
<b>N° d'Urgence Européen (médicale, incendie, Police) 112</b>	
<b>Canicule Info Service</b>	<b>0800 06 66 66</b>

## SANTE

Hôpital de Mantes Boulevard Sully - 78200 Mantes la Jolie 01 34 97 40 00	Centre hospitalier Montgardé (privé) <b>32, rue Montgardé</b> - 78410 Aubergenville 01 30 95 52 00
Polyclinique de la région mantaise (privée) 23, boulevard Duhamel - 78200 Mantes la Jolie 01 30 98 16 00	

## SERVICES

EDF - 09 726 750 78  
GrDF Urgence sécurité Gaz - 0 800 47 33 33  
La Lyonnaise des eaux (eau et assainissement) - 0977 408 408

## ECOLES

Ecole primaire Julien Cochin 64, Grande Rue - 78580 Jumeauville 01 30 93 98 88 - 09 66 12 17 02	Collège de la Mauldre 54, rue de Mareil - 78580 Maule 01 30 90 92 22	Lycée Vincent Van Gogh Rue J. Ferry - 78410 Aubergenville 01 30 95 03 33
---	--	--

## ENVIRONNEMENT - DECHETS - RESSOURCERIE

Déchèterie des Closeaux - 12 rue des Closeaux - 78200 Mantes La Jolie  
Ressourcerie APTI PRI X - **4 rue de l'Ardèche** - Buchelay - **Ouvert du mercredi au samedi de 10h00 à 17h45**  
SOTREMA - **Bac de collecte trop petit ou cassé** - 0 800 40 36 40

## AIDE A LA PERSONNE

SOS Amitié - 0 820 066 066 ALLO Enfance Maltraitée - Anonyme et gratuit N° ne figurant pas sur les factures téléphoniques Appeler le 119 MAV78 (Maltraitance personnes âgées ou vulnérables) : 01 39 55 58 21 du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30. Aide aux victimes - N° azur du lundi au samedi de <b>10h à 22h</b> : 08 84 23 46 37 Jeunes Violences Ecoute (Racket et violences scolaires) 0800 20 22 23 Drogue info service - 0 800 231 313	Sida info service (Anonyme et gratuit) 0 800 840 800 <b>Espace Territorial d'Action Sociale/PMI</b> 12 bis rue des merisiers 78711 Mantes la Ville 01 34 97 80 80 La Vie Simple - 2 rue de la Vallée Yart 78640 St-Germain de la Grange - 01 34 89 58 28 ADMR - <b>20 pl du Général de Gaulle</b> - 78580 Maule 01 30 90 75 95
---	--

## ADMINISTRATIONS

Gendarmerie Nationale  
1 imp. des Bayeuilles - 78930 Guerville  
01 30 42 39 58

CPAM des Yvelines  
78085 Yvelines cedex 9  
Tel : 3646

CAF - 1 rue la fontaine - 78200 Mantes la Jolie  
0 820 257 810

POLE EMPLOI  
2 bis bd Calmette - 78200 Mantes La Jolie  
Tel : 3949

CNAV (Assurance Retraite) - 3960

Centre des Finances Publiques  
1 place Jean Moulin - 78201 Mantes la Jolie cedex

Impôts Service - 0 820 32 42 52

Communauté urbaine Grand Paris Seine & Oise  
Prendre contact en mairie

Direction départementale des affaires  
sanitaires et sociales  
143 bd de la Reine - 78000 Versailles  
01 30 97 73 00

**Tribunal d'instance**  
**20, av de la République** - 78200 Mantes la Jolie  
01 30 98 14 00

Tribunal de grande instance  
**5, place André Mignot** - 78000 Versailles  
01 39 07 39 07

Conciliateur de justice - M FORAY  
Le 3ème jeudi du mois sur RDV - 01 30 95 05 05

## ADMINISTRATIONS - ARRONDISSEMENT DE MANTES ET CANTON DE GUERVILLE

Sénateur des Yvelines  
Madame Sophie PRI MAS

**Sa permanence d'accueil des administrés :**

- Bureau parlementaire - 15, av Charles de Gaulle  
Aubergenville - Tel : 01 30 90 28 41

Sur rendez-vous le mardi matin

Conseillers Départementaux  
Josette JEAN et Didier JOUY

Député de la 9ème circonscription  
Jean-Marie TETART

Bureau Parlementaire : 21 bd Renard Benoît - 78680  
Epône - Sur rendez-vous

Renseignements : 06 84 04 60 59 - 07 85 82 23 69

ORDURES MÉNAGÈRES

*TOUS LES MERCREDIS*

DÉCHETS RECYCLABLES

*1 vendredi sur 2  
(semaine impaire)*

DÉCHETS VERTS

*LE MARDI  
du mardi 4 avril  
au mardi 28 novembre*

**R**  
amassage  
même les  
jours fériés

ENCOMBRANTS

le mardi 14 mars  
le mercredi 31 mai  
le mardi 14 novembre

DÉCHÈTERIE DES CLOSEAUX

12 rue des Closeaux - Mantes La Jolie - 01 30 94 19 10

Lundi au Vendredi 9h00 à 12h00 et 13h00 à 18h00  
Samedi 9h00 à 18h00 - Dimanche 9h00 à 12h00

Fermé le mardi **et le 1er mai, le 25 décembre et le 1er janvier**

Amener un justificatif de domicile, la carte grise et une carte  
d'identité



## HEURES D'OUVERTURE AU PUBLIC

**Lundi - 9 h 30 à 11 h 30**

**Mardi - 16 h 30 à 19 h 00**

**Samedi - 9 h 30 à 11 h 30**

PERMANENCE DU MAIRE

Sur rendez-vous

Mairie de Jumeauville

72 Grande Rue

☎ 01 30 42 61 29    📠 01 30 42 34 77

[mairie.jumeauville@wanadoo.fr](mailto:mairie.jumeauville@wanadoo.fr)